

MyGO

CE 0682

UK
CA

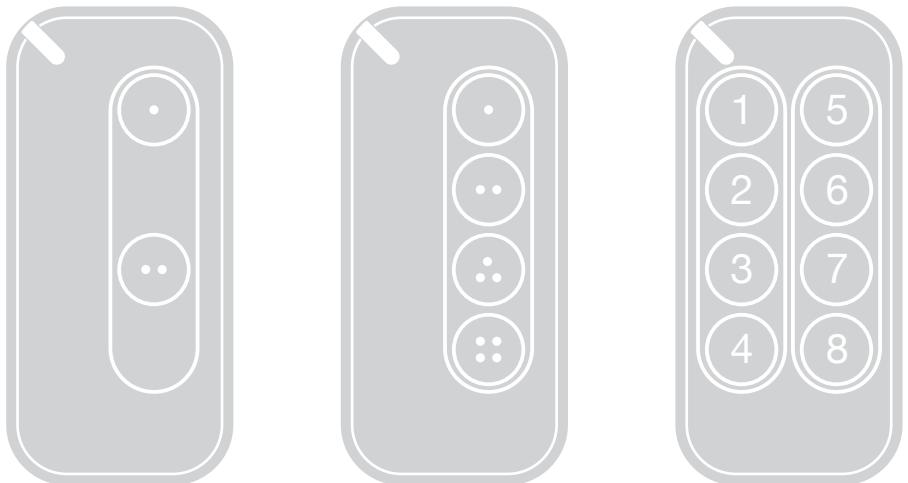
EAC
made in Italy

MYGO2

MYGO2/A

MYGO4

MYGO8



Jednosmerné vysielače

SK - Inštrukcie a výstrahy pre inštaláciu a používanie

Nice

OBSAH

1	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A OPATRENIA	2
2	POPIS VÝROBKU A ÚČEL POUŽITIA	3
2.1	Zoznam častí, z ktorých je produkt zložený	3
2.2	Funkcie vysielača	3
3	NAČÍTANIE VYSIELAČA	4
3.1	Kontrola vysielača	4
3.2	Načítanie vysielača	4
3.2.1	Načítanie v "Režime 1"	4
3.2.2	Načítanie v "Režime 2"	4
3.2.3	Načítanie v "rozšírenom Režime 2"	4
3.2.4	Načítanie prostredníctvom "Aktivačného kódu" (medzi starým vysielačom už uloženým v pamäti a novým vysielačom)	4
4	POSTUP PRE ZMENU KÓDOVANIA	5
5	VÝMENA BATÉRIE	6
6	LIKVIDÁCIA PRODUKTU	6
6.1	Likvidácia batérie	7
7	TECHNICKÉ PARAMETRE	7
8	ZHODA	7
8.1	ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE ZHODY EÚ	7
9	PRÍSLUŠENSTVO	7
9.1	Šnúrka na kľúčenku	7



POZOR! – Táto príručka obsahuje dôležité pokyny a varovania pre osobnú bezpečnosť. Pozorne si prečítajte všetky časti tejto príručky. Ak máte pochybnosti, okamžite prerušte inštaláciu a kontaktujte Technickú asistenciu Nice.



POZOR! – Dôležité pokyny: uschovajte tento návod na bezpečnom mieste, aby ste mohli v budúcnosti vykonávať údržbu a likvidáciu produktu.

- Obalový materiál produktu sa musí zlikvidovať v plnom súlade s miestnymi predpismi.
- Neupravujte žiadnu časť zariadenia. Iné operácie, ako sú uvedené, môžu spôsobiť poruchy. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené úpravami produktu.
- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla a nevystavujte ho otvorenému ohňu. Tieto akcie môžu poškodiť produkt a spôsobiť poruchy.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zniženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo ktoré nemajú potrebné skúsenosti a znalosti s jeho používaním. Musíte zabezpečiť dohľad a poučenie o používaní výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Dbajte na to, aby sa deti s výrobkom nehrali.
- S výrobkom zaobchádzajte opatne, dbajte na to, aby ste ho nerozdrvili, nenanazlili alebo aby vám nespadol, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Pred likvidáciou zariadenia je potrebné vybrať z neho batérie.
- Batérie musia byť zlikvidované bezpečným spôsobom.
- Novú aj použitú batériu uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie neprehŕňajte. Nebezpečenstvo chemického popálenia.
- Tento produkt obsahuje lítiovú gombíkovú batériu. Pri požíti môže spôsobiť už do dvoch hodín vážne vnútorné popáleniny alebo smrť.
- Ak sa domnievate, že batérie mohli byť prehltnuté alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Ak sa priečadka na batériu dobre nezatvára, prestaňte výrobok používať a držte ho mimo dosahu detí.
- Nice S.p.A., výrobca tohto zariadenia, vyhlasuje, že splňa náležitosti smernice 2014/53/EU.
- Návod na používanie a úplný text vyhlásenia o zhode EÚ sú k dispozícii na internetovej adrese: www.niceforyou.com v časti "podpora" a "download".
- Pre vysielače: 433MHz: ERP < 10 dBm.

Vysielače rady **MYGO (MYGO/A)** sú určené na ovládanie automatizácií (brány, garážové vráta, cestné závory a pod.).

POZOR! - Akékoľvek iné použitie, ako je tu uvedené, alebo v iných podmienkach prostredia, ako sú uvedené v tomto návode, sa považuje za nevhodné a prísne zakázané!

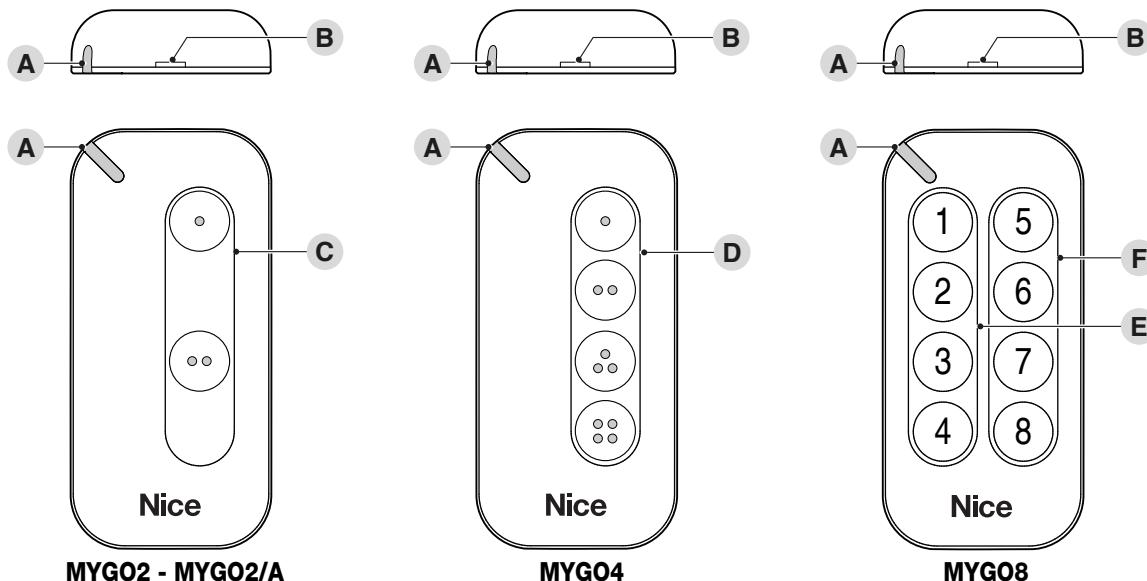
2.1 ZOZNAM ČASTÍ, Z KTÓRÝCH JE PRODUKT ZLOŽENÝ

"**Obrázok 1**" zobrazuje hlavné časti, ktoré tvoria vysielače **MYGO (MYGO/A)**.

Sortiment pozostáva z troch modelov:

- **MYGO2 (MYGO2/A)** s dvomi tlačidlami
- **MYGO4** so štyrmi tlačidlami
- **MYGO8** s ôsmimi tlačidlami

1



A Červená led pre signalizáciu

B Otvor pre uvoľnenie a vybratie zadného krytu

C Oblast' ovládacích tlačidiel pre modely **MYGO2 (MYGO2/A)**

D Oblast' ovládacích tlačidiel pre modely **MYGO4**

E Oblast' ovládacích tlačidiel prvého sektora (*) pre modely **MYGO8**

F Oblast' ovládacích tlačidiel druhého sektora (*) pre modely **MYGO8**

(*) Každý sektor môže byť považovaný za nezávislý vysielač.

2.2 FUNKCIE VYSIELAČA

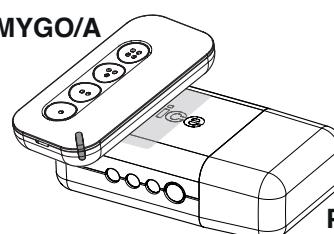
Vysielače **MYGO (MYGO/A)** sú z výroby naprogramované na použitie s prijímačmi, ktoré používajú jednosmerné rádiové kódovanie "O-Code" ("O-Code/A"). Toto kódovanie umožňuje využívať všetky pokročilé a exkluzívne funkcie systému "**NiceOpera**".

Okrem toho pre trhy, ktoré to vyžadujú a podliehajú príslušnému programovaniu, sú podporované kódovania ET Blue, Peccinin, Linear (pozri odsek "**POSTUP PRE ZMENU KÓDOVANIA**" na strane 5).

Vysielače **MYGO (MYGO/A)** môžu byť programované pomocou zariadenia ProView (**Obrázok 2**).

2

MYGO - MYGO/A

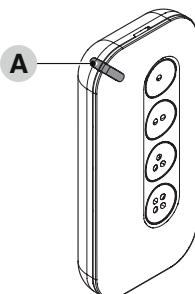


3.1 KONTROLA VYSIELAČA

Pred načítaním vysielača do prijímača automatizácie skontrolujte jeho správne fungovanie stlačením ľubovoľného tlačidla a súčasne pozorovaním rozsvietenia led (A).

Ak sa led (A) nerozsvietí, skontrolujte stav batérie a prípadne ju vymeňte (pozri odsek „**VÝMENA BATÉRIE**“ na strane 6).

3



3.2 NAČÍTANIE VYSIELAČA

Na uloženie vysielača v prijímači sú k dispozícii nasledovné postupy:

- načítanie v „Režime 1“
- načítanie v „Režime 2“
- načítanie v „rozšírenom Režime 2“
- načítanie prostredníctvom „Aktivačného kódu“ prijatého z vysielača, ktorý už je uložený v pamäti.



Tieto postupy sú uvedené v príručke prijímača alebo riadiacej jednotky, s ktorou chcete, aby vysielač fungoval. Uvedené príručky sú k dispozícii aj na stránke www.niceforyou.com.

3.2.1 NAČÍTANIE V „REŽIME 1“

Tento režim umožňuje načítať do prijímača naraz všetky tlačidlá vysielača a **automaticky** ich priradiť ku každému príkazu spravovanému riadiacou jednotkou (príkazy z výroby).



Na identifikáciu typu príkazu, ktorý bude priradený ku každému tlačidlu vysielača, si pozrite návod k riadiacej jednotke.

3.2.2 NAČÍTANIE V „REŽIME 2“

Umožňuje načítať do prijímača jediné tlačidlo vysielača a priradiť ho k príkazom spravovaným riadiacou jednotkou (maximálne 4 a zvolené používateľom).



Postup je potrebné zopakovať pre každé jedno tlačidlo, ktoré si želáte uložiť do pamäte.

3.2.3 NAČÍTANIE V „ROZŠÍRENOM REŽIME 2“

Tento postup je rovnaký ako načítanie v „Režime 2“ a navýše poskytuje možnosť zvolať želaný príkaz (na priradenie k tlačidlu, ktoré sa úkladá do pamäti) z **rozšíreného** zoznamu príkazov spravovaných riadiacou jednotkou (až 15 rôznych príkazov).



Na identifikáciu rozšíreného zoznamu príkazov si pozrite návod k riadiacej jednotke.

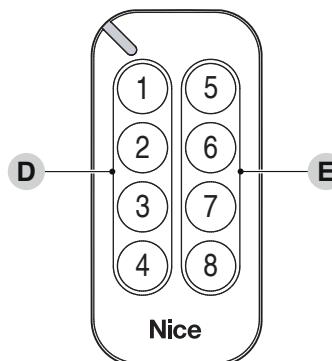
3.2.4 NAČÍTANIE PROSTREDNÍCTVOM „AKTIVAČNÉHO KÓDU“ (MEDZI STARÝM VYSIELAČOM UŽ ULOŽENÝM V PAMÄTI A NOVÝM VYSIELAČOM)

Vysielač **MYGO (MYGO/A)** má tajný kód nazývaný „AKTIVAČNÝ KÓD“. Prenesením tohto kódu z vysielača, ktorý je už uložený v pamäti na nový vysielač, bude tento automaticky rozpoznaný (a uložený do pamäte) prijímačom.



Na modeli MYGO8 považujte klávesnicu rozdelenú na 2 sektory: sektor (D) vľavo a sektor (E) vpravo. Každý sektor možno považovať za nezávislý vysielač. Pri operáciách popísaných nižšie si všimajte tlačidlá umiestnené vo vnútri sektora, ktorý sa má načítať do pamäte.

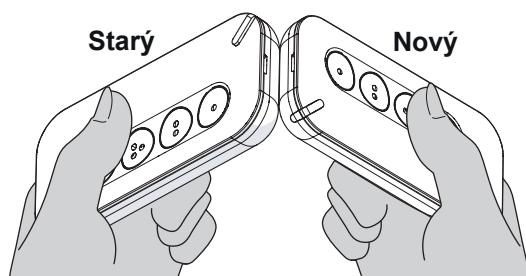
4



Pre vykonanie postupu načítania do pamäti:

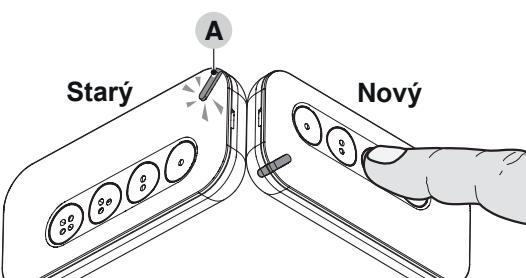
1. Priložte NOVÝ vysielač k STARÉMU, už uloženému v pamäti, ako na „**Obrázku 5**“.

5



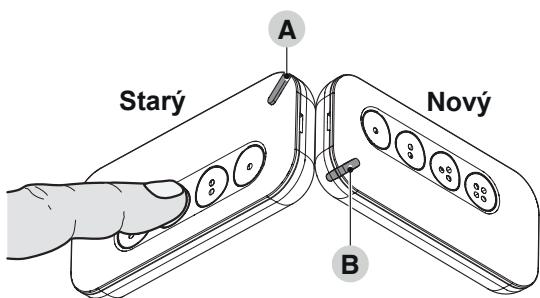
2. Na NOVOM vysielači podržte stlačené ľubovoľné tlačidlo v požadovanom sektore, kým sa nerozsvieti led (A) na STAROM vysielači. Potom tlačidlo uvoľnite (led (A) na STAROM vysielači začne blikať).

6



3. Na STAROM vysielači podržte stlačené ľubovoľné tlačidlo v požadovanom sektore, kym sa nerozsvieti led (B) na NOVOM vysielači. Potom tlačidlo uvoľnite (led (B) na NOVOM vysielači zhasne, čo signalizuje koniec postupu a prenos "aktivačného kódu" na NOVÝ vysielač).

7



V prípade chyby led (A) oznamuje typ chyby zábleskami:

- **4 záblesky:** prenos "Aktivačného kódu" nepovolený;
- **6 zábleskov:** prenos "Aktivačného kódu" nepovolený medzi odlišnými vysielačmi;
- **10 zábleskov:** chyba komunikácie medzi zariadeniami;
- **15 zábleskov:** uloženie do pamäte nevykonané z dôvodu prekročenia časového limitu.



Po prenesení aktivačného kódu na NOVÝ vysielač, aby bol postup úspešný, počas prvých 20 prenosov je potrebné použiť vysielač aspoň raz v blízkosti automatizácie.

4

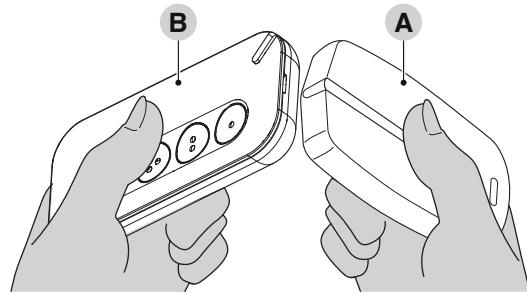
POSTUP PRE ZMENU KÓDOVANIA

Vysielače **MYGO (MYGO/A)** z výroby fungujú s jednosmerným rádiovým kódovaním "O-Code" ("O-Code/A"). Na uspokojenie potrieb spätnej kompatibility môžu vysielače **MYGO (MYGO/A)** pracovať s kódovaním ET Blue, Piccinin a Linear. Aby vysielali s iným typom kódovania, priradeným k jedinému tlačidlu, je potrebné vykonať postup popísaný nižšie.

Ak chcete vykonať postup:

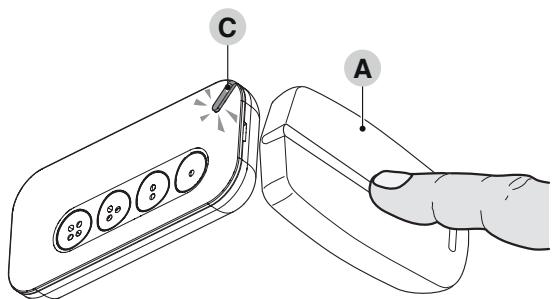
1. vezmite si originálny vysielač, ktorý funguje s požadovaný kódovaním;
2. priložte tento referenčný vysielač (A) k vysielaču **MYGO (MYGO/A)** (B);

8



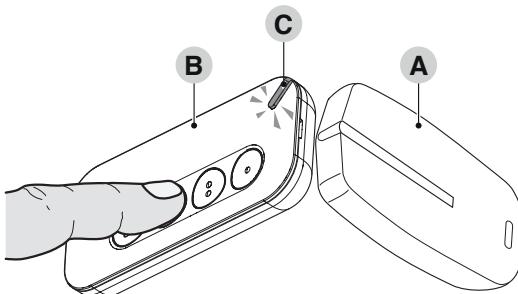
3. na referenčnom vysielači (A) podržte stlačené tlačidlo, kym sa nerozsvieti led (C) na **MYGO (MYGO/A)**:

9



4. na **MYGO (MYGO/A)** (B) stlačte a uvoľnite tlačidlo, ktoré chcete priradiť k novému kódovaniu;
5. led (C) na **MYGO (MYGO/A)** signalizuje zmenu kódovania určitým počtom zábleskov:
 - 1 = kódovanie Opera
 - 2 = kódovanie ET Blue
 - 3 = kódovanie Peccinin
 - 4 = kódovanie Linear.

10



V prípade chyby led (C) ukazuje typ chyby prostredníctvom zábleskov:

- 10 zábleskov = chyba komunikácie medzi zariadeniami;
- 15 zábleskov = uloženie do pamäte nevykonané z dôvodu prekročenia časového limitu.



Nové aj použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.



Neprehltnite batérie. Nebezpečenstvo chemického popálenia alebo smrti.

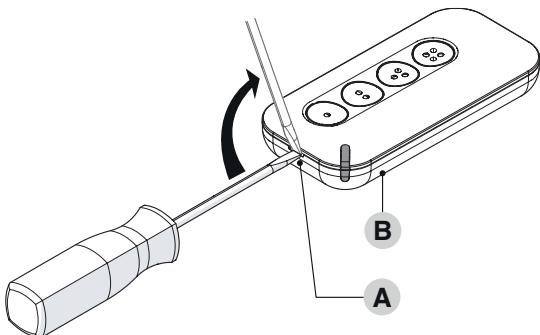
Ked' je batéria vybitá, pri stlačení tlačidla signalizačná led slabne a vysielač nevysiela. Ked' je batéria veľmi slabá, signalizačná led počas prenosu vydáva červené záblesky.

Na obnovenie normálnej prevádzky vysielača vymeňte vybitú batériu za novú rovnakého typu a rešpektujte polaritu.

Ak chcete vymeniť batériu:

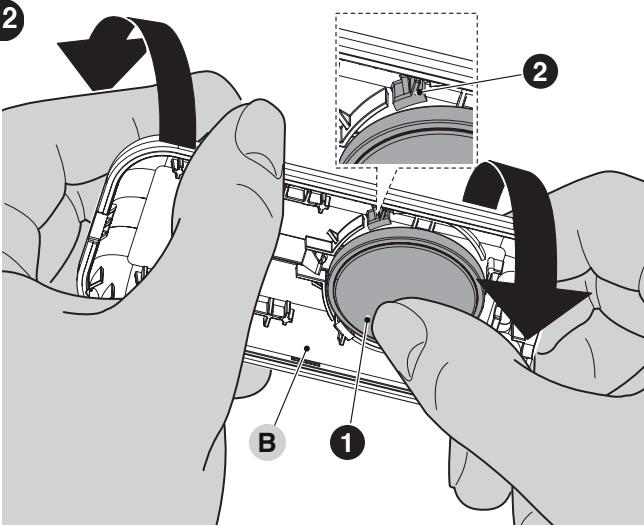
- do otvoru (A) zasuňte skrutkovač (alebo podobný predmet), aby ste uvoľnili puzdro (B) a tak ho mohli zložiť;

11



- stlačte batériu v bode (1) a pootočte puzdro (B), aby ste uvoľnili batériu z prídržného háčika (2) a mohli ju tak vybrať;

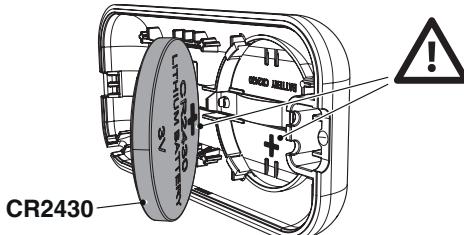
12



3. vymeňte batériu za novú rovnakého typu;

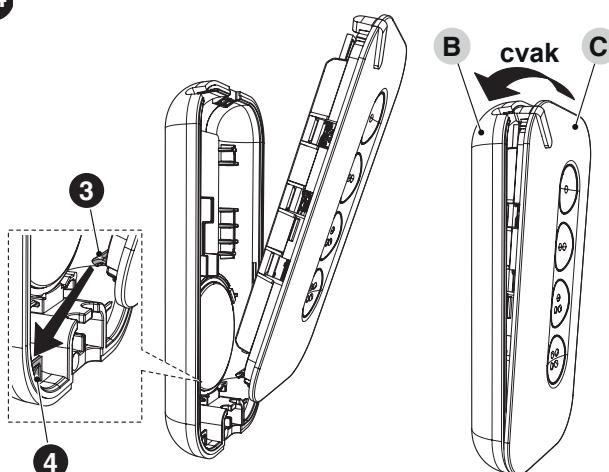
Pri vkladaní novej batérie dbajte na dodržanie jej polarity.

13



- znovu poskladajte diaľkový ovládač založením výstupkov (3) do lôžok (4) a zacvaknutím prednej časti (C) do puzdra (B).

14



6

LIKVIDÁCIA PRODUKTU



Tento produkt je neoddeliteľnou súčasťou automatičie, a preto musí byť zlikvidovaný spolu s ňou.

Rovnako ako pri inštalácii, aj na konci životnosti tohto produktu musí jeho likvidáciu vykonať kvalifikovaný personál.

Tento výrobok je vyrobený z rôznych druhov materiálov: niektoré je možné recyklovať, iné je potrebné zlikvidovať. Informujte sa o systémoch recyklácie alebo likvidácie vyplývajúcich z predpisov platných pre túto kategóriu produktov vo vašej krajine.

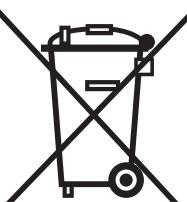


POZOR

Niekteré časti výrobku môžu obsahovať znečistujúce alebo nebezpečné látky, ktoré pri rozptýlení do životného prostredia môžu mať škodlivé účinky na samotné prostredie a na ľudské zdravie.



Ako naznačuje vedľajší symbol, je zakázané vyhadzovať tento produkt do domového odpadu. Na likvidáciu preto vykonajte "triedený zber" podľa metód stanovených predpismi platnými vo vašej krajine alebo vráťte výrobok predajcovi pri kúpe nového rovnocenného výrobku.





POZOR

Prepisy platné na lokálnej úrovni môžu stanovovať vysoké pokuty v prípade nezákonnej likvidácie tohto produktu.

6.1 LIKVIDÁCIA BATÉRIE



POZOR

Batéria musia byť vybraté zo zariadenia pred jeho likvidáciou.

Batéria musia byť zlikvidované bezpečným spôsobom.

Vybitá batéria obsahuje znečistujúce látky, a preto by sa nemala vyhadzovať do bežného odpadu. Musí sa zlikvidovať pomocou metód 'separovaného' zberu, vyžadovaných predpismi platnými vo vašej krajine.

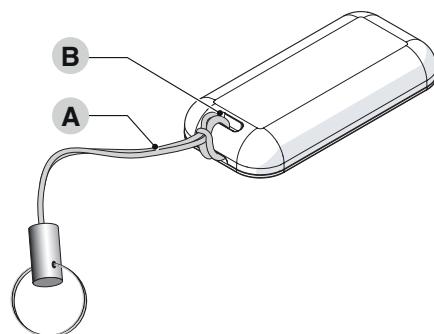
9

PRÍSLUŠENSTVO

9.1 ŠNÚRKA NA KLÚČENKU

Šnúrka (A), dodávaná spolu s vysielačom, je užitočná na upevnenie samotného vysielača ku krúžku na klúče alebo k inému podobnému predmetu. Pre upevnenie oviňte šnúrku okolo otvoru (B) na vysielači.

15



7

TECHNICKÉ PARAMETRE



Všetky uvedené technické parametre sa vzťahujú na okolitú teplotu 20°C ($\pm 5^\circ\text{C}$). Nice S.p.A. si vyhradzuje právo vykonať zmeny produktu, kedykoľvek to bude považovať za potrebné, pri zachovaní rovnakej funkčnosti a zamýšľaného použitia.



Dosah vysielačov a prijímacia kapacita prijímačov je silne ovplyvnená inými zariadeniami (poplašné systémy, rádiové slúchadlá atď.), ktoré fungujú vo vašej oblasti na rovnakej frekvencii. V týchto prípadoch Nice S.p.A. nemôže poskytnúť žiadnu záruku týkajúcu sa skutočného dosahu svojich zariadení.

Tabuľka 1

TECHNICKÉ PARAMETRE	
Popis	Technický parameter
Typológia	MYGO (MYGO/A)
Napájanie	jednosmerný vysielač
Životnosť batérie	lítiová batéria 3 Vdc typ CR2430 odhadom 3 roky pri 10 prenosoch denne
Frekvencia	433.92 MHz
Radiačný výkon (ERP)	< 10 mW
Rádiové kódovanie	O-Code, O-Code/A ET Blue, Peccinin a Linear
Prevádzková teplota	-5°C ... +55 °C
Stupeň ochrany	IP 30 (použitie v dome alebo v chránenom prostredí)
Rozmery	72 x 34 x v. 110 mm
Hmotnosť	20 g

8

ZHODA

8.1 ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE ZHODY EÚ

Výrobca Nice S.p.A. vyhlasuje, že výrobok MYGO2 - MYGO4 - MYGO8 spiňa náležitosť smernice 2014/53/EÚ.
Uplný text vyhlásenia o zhode EÚ je dostupný na tejto internetovej adrese: <https://www.niceforyou.com/sk/podpora>.



Nice

Nice SpA
Via Callalta, 1
31046 Oderzo TV Italy
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com